

چیراگ \ ئاوماگ . عومار سید

بـ پـی گـانـو ی بـنـمـا کـمـان، با پـیر هـر گـور مـان، یـکـک
 بوو لـ دوانز سوار ی مـریوان. نازانم ئـمـ تا چـند اـستـ!
 بـمـام بـ دـنـیایـو دـزانم با پـیر مـ، یـکـک بوو لـ سوار چاکانی
 هاو ی شـخ. لـ شـی ئاوباریکدا، هـنـد قار مـانـ بـ پـو
 جـنگـاو. فیشـکـک بنا گو ی دـسم و تا مردن بـ ئـو ی لـ پرسپاری
 بـرامـر کـی تـبـگات، بـ سـعات و مـامی داو تـو. باو کم کـ خـم
 شاهیدم، بـشدار بوو لـ هـموو شـشـکانی ئـزگاری خـی. خـم سـ چوار
 جار بـنـری و و مـا سـوتان و کـمـمـکوژیم. نیو ی ئـوانـی
 دـمناسین، گـغـربین و نیو کـی تریشیان بـ ئـو نیو یـ دـگریان و
 نازاریان دـچـشت. لـ سـرجـری بـنـمـا کـمـدا نزیک بـ پـنج سـد
 سا ی، هـر جـنگ و مـلمانـی خوـناوید. تیایدا، دـیان باوک،
 شـهید. سـرجـلـیـکـگـر بـ خـیا و نـایی بـکـیت و لـو هـموو ناو
 سـیر سـیر ی پـیوانی سـمـ بابـ چاو دابـخت. یـکـ پارچـ، ژنـانی
 گرینـک و شـپـشی و رانـحـات بـ دـرد کـو و ت.

بـ ڪڍي گشتي، هـ موو ڙنان، هـ موو دايڪـ ڪان، شـپـ شـن. وـ ڪـ چـن
هـ موو ساـ ڪان بـ سوو تـ نـي گونـدـ ڪان شـن.

تا يـڊ تـم نـديـڊ کـي تـري بـنـڊ مـا ڪـڍـڻ مـان، ڏـيـشـنـڊ بـڊ دـم ڇـو وـڻ! يـڊ ڪـڍ
لـڊ گـڙيـڊ ڪـان ڪـڍ وـا بـزـانـم نـا وـي ڇـڄ، دـڻ ڻ ڻ: يـڊ ڪـڍ ڪـڍ لـڊ وـا نـز
سـوار ڻ، پـڙ ڙ ڇـڄ يـڊ ڪـڍ بـو وـڻ ڇـڄ! بـڙ سـڙ ڻ سـڙ ڪـڍ يـڊ وـڻ، وـڊ ڻ وـڻ يـڻ لـڻ
ڇـو دـا بـو بـڻ. بـڻ هـڙ چـوـار لـا دـا شـمـشـڙ و ڻ مـي دـڻ وـڻ شـان و دـڻ ڙ مـني
دـڻ ڇـسـٽ ڙ ڙ چـوـار پـڻ لـي ڻ سـڙ ڪـڍ يـڊ وـڻ. بـڻ دـڻ نـيـا يـڊ وـڻ ڻ وـڻ
سـوار يـڊ يـان، ڪـڍ ڻ ڻ گـڻ يـڊ ڪـڍ مـ يـان دـڻ يـڻ مـيـان بـو وـڻ. بـا پـيـر گـڻ وـڻ يـڻ
مـن بـو وـڻ. نـڊ ڻ وـڻ يـڻ وـڻ لـڻ ڇـو دـا بـو وـڻ، بـڻ ڪـو وـڻ هـڙ بـڻ اـسـٽي لـڻ
ڇـو دـا بـو وـڻ و هـڙ بـڻ دـم ڇـو وـڻ ڻ و ڻ قـار مـا نـيـتـي يـڻ بـڻ مـڙ وـو تـڻ مـار
ڪـر دـو وـڻ.

من هه‌میشه بدهم خو و و ده‌یشتم. برا و خوشکه‌کانیشم. باوکه پیره‌ککم، دواى ئه و هه‌موو خه‌باته‌ی که هه‌میشه وکه حیکه‌تخوانه‌که، نه‌به‌ردیده‌کانی خه‌یی و هاو‌ده‌کانی تیا‌ده‌گه‌ایه‌و. یه‌ککم جار بدهم خو و و. چوو به گزه‌براکه‌یدا و شار به ده‌ری کرد.

هه موو نیو شوانیک بدم خو و و دچوو ن و ئا وایی و ل د رگای
ماانی ددا و ل خا خاکی بزار د کرد. دچوو ن و باخ کان و
وووی جگ ل ئا و کانی د گگی! بیری میو کانی د نی ک هشتا
کا بوون! د رگای گ و و پ چ کانی د خست س ر پشت! تا
ب ر ب یان، ن و ئا وایی د بوو ح شر ل د ن گگی لی م گگی لدا! ب د ن گ

و یتیم کی سیر، ورچہ کانی بانگہشتی سہر کوری ہانگی دہرودراوسہ
دہ کرد. یتیم کی ہانگہکان و خاوندہکانیانی دہساویہ لچی
تہستور و زمانی دہرہیان. یتیمہزنان، بہ دزی مجہوہرہکہو دہچوہ
ماہی خوداوہ و سہعاتہک بہر لہ بانگی بہیانی، بانگی دہدا. ژن و
پیوان پکھہدہپژان، دہہوہ شہہیان. بہ پارشہو نیہہ تیہہژوویان
دہگرت.

ہہموو خہہکی تاوایی ہہزالہہتیان ہوو بہ دہست کہ نہ خہہاتگہہہوہ.
بہ تہہا دایکم تہہم خووی تہہمہی نہہو. تہہو لہ نہہہہکی تر ہوو،
بہ نہگہہہ تی کہوتہوہ لای باوکمہوہ و تووشی ہہو بہ تووشی
ماہہاتہکی خہہوہوہوہ. شہوان کہ تہہم کہمپلیت بہ دہم خہہوہوہ
کہتنمان دہہایہوہ! تہہو دہہوایہ ہہرگیز بہ خہہم نہہوت و ہہمیشہ
تہہشگری تہہم بہہت. داماوہ ہہموو نیوہشہوانہک، بہ دیار
تاگردانہکہوہ، یان لہ موہہقہکہدا، بہ تاستہم چاوی دہچوہہ خہہو و
تا بہرہہیان و نہہوزی تہہدا.

ہہندہ شہو، من و براکانم لہہسہر جہہگاکانمانہوہ بہرہزہ پہ
ادہوہستاین و وک تہہوہی لہ ژہہر کاریگہہری جادوویہکی سہہیردا بین.
وک تہہوہی دوزمنی باوہکوشتہی یہکتربین، بہ تاگا و گہژ، تاوک لہ
یہکمان دہہوانی و پاشان وک گای ہار تہہکبہردہہووین و ہہموو
سہروگوہلاکی یہکمان خہہتانی خوہن دہکرد! شہویش ہووہ، خوشکہکانمان،
چنگیان لہ ہرچی یہک گیر کردوہ و پہ بہ ماہہکہ و پہ بہ گوندہکہ
زریکاندویانہ! لہ ہہموومان شہت تر، برا ہچووکہکمان ہوو! بہ ہہژ
تا تہہوارہ بہ دارلاستیکہکہوہ اوہ چہلہکہی دہکرد و دہیکوشتن.
دہیکوشتن و ہہر بہ دہست، ووہ و قیہلہ ملی ہہہدہکہشان و ہاواری
دہکرد. بہ نیہہہ تی چہقہ خودایہ! شہوانیش بہہم خہہوہوہ، لہ
عہمبارہکہی باوکم، بہ جاغ گہنمی دہدزی و دہہبرد و ہہہی دہکردہ
ژہہر دہرہختہکان. پہ بہ شہوہکہش ہاواری دہکرد. باہندہکان فریشہہی
خودان.

بہ دہرہژایی شہو پہ تاشوب ہووین. بہیانانی زووش، وک تہہوہی ہہچ
ہووی نہہاہت! پہکہوہ لہہسہر سفرہ، بہرچاییمان دہکرد و خہہونہکانی
شہوہمان بہ یہک دہگہہہایہوہ! کہ خہہون نہہوون و ہاستی ہوون. برا
ہہرہ چکہہہ ہہرہ لاسارہکہشمان، تہہوی ہہمیشہ شقارہتہیہکی لہ
گیرفاندا ہوو. بہہم خہہوہوہ دہچوہہ نہہو باخ و باخاتی خہہکہوہ و
ہہرہزایی باخہوانہکانی دہسووتان! تا بہرہہیان بہ دہوری گہی دار و
قامیش و گہہہایی وشکدا، بہہم خہہو و ہہہہہکہی سہ پہہیہوہ، ہاواری
دہکرد. جہہژنہ، جہہژنہ، جہہژنی تازادی...

تہہو بہرہہہیانیہی بہ دہم خہہوہوہ کہوتہ نہہو کہہگہی مینہوہ و
ہہہرون بہ ہہہروون ہوو، ہہشتا بہہنی شیر ی خاوی لہہہات. خوشکہکم،

بە دەم خەوۆ و لە ئێکە کانی زگەکی یی دانا کە کچەییکی خەپن و سپی، ناوێرا کانی، بەم نام ساڵەکی نەبرد بە ئێ بەد و شکی کرد. لە هەمووی سەیرتر، مامە شەلەکەم بوو! بە ئێژ لە دیو خانەکاندا سوێجی ئەشایەری دەکرد. بە دەنگی بەرز بە پیاو ماقوڵانی گوندی دەگووت، بەسە ئێتر من قسەم تیا دا کردو و ئەیبە... کەچی بە شەوان، بە دەم خەوۆ و، بە دزییەو کەلکی ما کەرەکانی دەقەرتان و ئاگری بەردەدا یە ئەمبارە پە گەنم و زەخیرەکان! دەریە سەر تەنافی ژنە سەنەکانی دەدزی و فەیدەدا یە حەوشای بەو پیاو کەنەو. ئێ تەواری قەڵی مام، هەمیشە دەیان کەش و گە بەندی دەبرد دیو خانە یش سەپەکان و هەر خەشی چارەسەری دەکرد.

لەویش سەیرتر، ئامەزا کەرەکەم بوو! بە ئێژ تا ئێوارە، باسی مەژووی سەروری تیر و تەیفەکەمانی دەکرد. بەرەکی بە ئێبەواران دەگرت و هەمیشە و هەزار جار دەیوت ئێمە. کەچی شەوان بە دەم خەوۆ و. ژمارەیی باخ و خاوەنەکانیان، ژمارەیی سەر مە و خاوەنەکانیان. تەنانەت ژمارەیی شارە مەرولەیی سەر ئێگەکانیشی لە ئێپەرتی شەو خەشتەیدا، دەبرد بە مەگەیی دۆژمنی دیار ئاوا یی.

شەو کیش برا ناوێنجەکەم، هەر بە دەم خەوۆ و. هەندەکو تە سەر کوونە گورگەک و بە ترس، هەر چوار بەچکەیی گورگ دەنەتەو ناو ئاوا یی! بە شەوی دواتر گەلەگورگ دەدەن بە سەر ئاوا ییدا و زیاد لە سەد و هەشتا سەر مە و بەرخەلە مردار دەکەنەو.

هەر ئێ و شەو ئێنگۆستەچا و، هەورەکی چەکن لایی باشور و هات و دایکەرە شەستەباران. هەندە توند و لە پە بوو بە لافاو، کەس فریایی نەک ما و حاق، تەنانەت خەشی نەکووت! بارانەکی سوورباوی بە بن، بەنی مەرگ و بارووت. لەر فە و هاژەیی، سەباوی بە تەوژم، بەنی تیژی بارووت، با هەزەک بە گەگە و وژوژ، هەموومانە ئێپەچ کرد. بە دەم خەوۆ و بە ئاگا، خەرا و تەپاوتل دەبەردین. وەک چیلکە و چاق، پەو پاتاق، تا ئێرەیی هەناین.

بیرم نەچە ئێستە کە ئێم وەردە چیرەکانەتان بە دەگەمەو. مردوویەکم و لە گەگەم هاتووم تە دەر و. هەر بە دەم خەوۆ و ئێپەچی ئێرە کراین و لم دایەپەشین.

ئێستە دایکیشم هەر وەک ئێمە، بە دەم مەرگەو دت و دەچەت! هەموو شەو وەک، سە پای مەشکەکی دەخاتە سەر شان و دەگەت. بەستە زەوی قەڵەیی دەستناکەوت تا سە پاکەیی لە سەر گیربکات و مەشکە دەیی خەیی بژنەت. بەردەوام دەت. قوڵەم پەو دا، ئێمە کە مەملەکەت! هەر لم و بەشایی، بەستە زەوی قەڵە نادەزیتەو!

باوەکم هەردوو دەستی خەستە تە پەشتی و مات و توو، پەشت کو و شان داتەپیو، وەرد وەرد بە سەر لەمە کە دا هەنگاو دەنەت و جگە لە شوێن

برینداری دځردن. هځناسی توندی هځناومان، ئو کاتی لځ ژر
قورسایید کځیدا هځموو جځستمان دځلری. هځمووی لځم بځرد
پیرزځدای. کځوا لځر بځ ناز کځوتوو! دانځویمو و هځردوودځستم
دای و بځ نیازی بځرزکرنو. لځگځ بځرکځوتنی پځنجځکام بځ ځقی
و زبرځکی. تځزوویکی سځیر بځ حمدا گځا و بځرچاوانم ځځ
هځگځا! هځستم بځ گځژی کرد و هځموو دنیا بځ دځورمدا دځخولایو،
یان من بځ دځوری بځردځکځدا دځخولامو. دځخولامو و لځگځمدا،
زځمن دځگځایو. کځتځردارځکځ چځی کرد. بځ جوځی ځرا هځکځا
و پځلوپځی هاویشته! تا بوو و دار توو زځبځلاځکځ. خشتی توواو
مزگځوتځکځ ځبځځ دځجمن و هځدځکځانځ سځر یځک و بوونو و بځ
مزگځوت. ځوزځکځ ځځی یی ئاو تځگځایو. لځ هځکځا و هاوکات
هځرچی داروپځردوو هځبوو. کځوتنځ جوو و گوند بځ هځموو جوانی و
وردځکاریځکانیځو خوځقایو! وځک ئو هځزځک وتبځتی بځنو،
هځموو شتځک وځک جاری جاران بوو و. بوونځک پځ پځ لځ دځنگی پاساری
و مځوماځات، پځ دځنگځلی مرځف. من دځخولامو و بځ بځرچاومو،
سځدان دار و درځخت بځ ځرایي چاو تروکانځ هځدځچوون و باځا باځا
دځشځکانو. دځخولامو و بځ هځر چوارلامدا، لځ هځموو لایځکځو، خشت
دځچوو سځر خشت و هځدځکځان و دځبوونو و خانوو. خانوویځلځک پځ
لځو بځرهځیوان و سځربانځ فراوانانځی کځ ژنانی چارځکځ لځ کځ، بځ
سځریځو جلیان بځ تځنافځکاندا هځدځواسی.

دځشتی سووتاو و ځځشداگځاو، لځ هځکځا هځدځگځایو و دځبوو و
کځگځی گځنم و فځریکځنځک.

لځو چځند ساتځ کورتځدا، ځځکی ئاوایم بینی بځ دځم ځو و، مځځی
کار بوون. یځک درځوی دځکرد و یځک گوځسځبانځی سواغځدا.

کاتځکیش دځستم لځ بځردځکځ بځردا. سځروشت گځایو شځو
استځقینځکځی ځی. بځ بځرچاومو، هځموو شتځک دادځروخا و دځسووتا.
خشت لځ خشت دځترازا، درځختځکان بځ باځای بځرزیان گځ و ئاگر
هځیدځلځشین!

گځامو و نځو داروپځردووی گوندځکی خاپورکراو. جارځکی تر دځستم
دایو بځردځکځ. دیسانو و کځوتمو و نځو گځژاوو! سځرلځنو دنیا
نو دځبوو و هځموو جوو یځک و و و ئاوځدانی دځبزوا. دیسانو و
داروپځردوو دځبوونو و باځخانځ و درځخت باځیان دځکرد. هځر کځ
دځستیشم دځکځشایو. هځموو شت دځبوو و ځځمځش. هځر زوو
تځگځیشتم ئم بځرد، مځژووی هځموو ئمځی لځ ځیدا تځمار کردوو و
ئاسایی نیی. وځک چځن کځلځکځی ځموځابی، تځماری ئمځدی یاسا و
ساکانځتی. ئم کځلځبځردځش مځژووی هځموو ئم و ئاوايي و دار و
درځختی لځ ناو ځقی و زځمنځبی ځیدا هځگرتوو. بیرم کردو و

لښکښه خمدایه بېلېمېوه بې بیا بان. بې لای هاو زمانه زیندې بېچا
کړاوې کانم، ئېوانی بېدېم مېرگېوه دېجوېن. بېام هېرچې ندم کړد بې
ئاستېمېش بېم نېزوا، سېیرې! من کې بې دېم خېوه دېمتوانی سووک
و ئاسان تا سېر سېرم بېرزیبکېمېوه بې تاوېکی باشیش بې مان دویوون
و هېلېر زین لې ژریدا خېم اېبگرم. کېچی بېدېم مېرگېوه ناتوانم
بې ئاستېمېش بېجوېنم!

باشتر وایې ئېم کېلې بېردې، هېر لېرې بېت. تا بې ئې بېدیېت
خېواوېی و سووتان و مېرگېساتېکانمان بگېتېوه. بې هېتاهېتایې،
سېبوری ئېحې ژاکاومان بېت. ئېم کېلې بېردې، نې دېنوېت و نې
دېمرېت، هېر هېبووه و هېر دېبېت.

تېبېنی: وېنډکې "ئېسغېر لېتېف" ی پلېوانی ئېنفالکراوی
چېرېکېکېیې، لې ساتی بېرزکردنېوېی بېردېکېدا.

عومېر سېید